# VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1212

## z 25. júla 2016,

## ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o štandardné postupy a formuláre na poskytovanie informácií v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) ([1]), a najmä na jej článok 99e ods. 3,

keďže:

(1) Je vhodné stanoviť spoločné postupy a formuláre na poskytovanie informácií Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) príslušnými orgánmi, pokiaľ ide o sankcie a opatrenia, ktoré ukladajú, ako je uvedené v článku 99e smernice 2009/65/ES.

(2) S cieľom umožniť orgánu ESMA správne určiť a zaregistrovať informácie o sankciách a opatreniach uložených v súlade s článkom 99 smernice 2009/65/ES je vhodné od príslušných orgánov vyžadovať, aby mu poskytli podrobné a harmonizované informácie o oznámených sankciách a opatreniach.

(3) Je potrebné zabrániť možným dvojitým zápisom a negatívnym kompetenčným sporom medzi viacerými orgánmi podávajúcimi správy v rámci členského štátu. Najúčinnejším a najmenej zaťažujúcim spôsobom, ako možno tento cieľ dosiahnuť, je určenie jednotného kontaktného miesta na účely orgánu ESMA v každom členskom štáte.

(4) S cieľom zahrnúť do výročnej správy zmysluplné informácie o sankciách a opatreniach, ktoré má orgán ESMA uverejniť v súlade s článkom 99e ods. 1 smernice 2009/65/ES, by príslušné orgány mali ohlasovať informácie prostredníctvom osobitných formulárov, v ktorých jasne uvedú, ktoré články smernice 2009/65/ES boli porušené.

(5) Pri podávaní správ o správnych sankciách a opatreniach zverejnených v súlade s článkom 99e ods. 2 smernice 2009/65/ES by sankcie a opatrenia mali byť jasne uvedené a mali by byť poskytnuté dostatočné údaje. Je preto vhodné stanoviť formulár, ktorý príslušné orgány použijú na tento účel.

(6) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý orgán ESMA predložil Komisii.

(7) Orgán ESMA nevykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých vychádza toto nariadenie, ani neanalyzoval potenciálne súvisiace náklady a prínosy vyplývajúce zo zavedenia štandardných formulárov a postupov pre dotknuté príslušné orgány, keďže by to bolo neprimerané vzhľadom na ich rozsah a vplyv, berúc do úvahy, že vykonávacie technické predpisy by boli určené len príslušným vnútroštátnym orgánom členských štátov, a nie účastníkom trhu. Orgán ESMA požiadal o stanovisko skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ([2]),

([1]) Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

**Kontaktné miesta**

1. Pre každý členský štát určia príslušné orgány jednotné kontaktné miesto na zasielanie informácií uvedených v článkoch 2 a 3 a na komunikáciu o akýchkoľvek otázkach súvisiacich s predkladaním takýchto informácií.

2. Príslušné orgány oznámia Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) kontaktné miesto uvedené v odseku 1.

3. Orgán ESMA určí kontaktné miesto na prijímanie informácií uvedených v článku 2 a na komunikáciu o akýchkoľvek otázkach súvisiacich s prijímaním informácií uvedených v článkoch 2 a 3.

4. Orgán ESMA uverejní kontaktné miesto uvedené v odseku 3 na svojom webovom sídle.

*Článok 2*

**Ročné predkladanie súhrnných informácií**

Príslušné orgány poskytnú orgánu ESMA informácie uvedené v článku 99e ods. 1 smernice 2009/65/ES, a to vyplnením formulára uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Tieto informácie sa týkajú všetkých sankcií a opatrení uložených v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Formulár sa vypĺňa elektronicky a orgánu ESMA sa zasiela e-mailom prostredníctvom kontaktného miesta uvedeného v článku 1 ods. 3 najneskôr do 31. marca každého roka.

*Článok 3*

**Postupy a formuláre na podávanie správ**

1. Príslušné orgány podávajú orgánu ESMA správu o správnych sankciách a opatreniach uvedených v článku 99e ods. 2 smernice 2009/65/ES s použitím existujúcich rozhraní v rámci systému informačných technológií a súvisiacej databázy, ktoré orgán ESMA zriadil na riadenie prijímania, uchovávania a uverejňovania informácií o uvedených správnych sankciách a opatreniach v súlade s článkom 99e smernice 2009/65/ES.

2. Správne sankcie a opatrenia sa orgánu ESMA predkladajú formou správy vo formáte stanovenom v prílohe II.

*Článok 4*

**Zneplatnenie a aktualizácia správ**

1. Ak chce príslušný orgán zneplatniť existujúcu správu, ktorú už predložil orgánu ESMA v súlade s článkom 3, existujúcu správu zruší a pošle novú správu.

2. Ak chce príslušný orgán aktualizovať existujúcu správu, ktorú už predložil orgánu ESMA v súlade s článkom 3, predloží správu s aktualizovanými informáciami.

*Článok 5*

**Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 2016

*Za Komisiu*

*predseda*

Jean-Claude JUNCKER

*PRÍLOHA I*

## Formulár na ročné predkladanie súhrnných informácií týkajúcich sa všetkých uložených sankcií a opatrení

Súhrnné informácie týkajúce sa všetkých sankcií a opatrení, ktoré uložil
*[názov príslušného orgánu]* v [roku]

OD:
Členský štát:
Príslušný orgán:
Adresa:

(Kontaktné údaje určenej kontaktnej osoby)
Meno:
Telefón:
E-mail:

PRE:
ESMA

(Kontaktné údaje určenej kontaktnej osoby)
Meno:
Telefón:
E-mail:

Vážená pani/vážený pán [uveďte príslušné meno],

v súlade s článkom 99e ods. 1 smernice 2009/65/ES si Vám dovoľujem poskytnúť súhrnné informácie týkajúce sa všetkých sankcií a opatrení, ktoré uložil [*názov príslušného orgánu*].

Sankcie:

| **Článok smernice 2009/65/ES transponovaný do vnútroštátnych ustanovení, ktoré boli porušené** | **Počet uložených sankcií v období, za aké sa podáva správa** | **Výška uložených sankcií v období, za aké sa podáva správa** |
|---|---|---|
| [číslo článku, odsek, pododsek] | [počet sankcií] | [výška sankcií (*)] |
| **Sankcie spolu** | **[celkový počet sankcií (†)]** | **[celková výška sankcií (*) (†)]** |

(*) Uveďte hodnotu v eurách alebo v národnej mene. Ak sa príslušné sankcie vzťahujú nielen na porušenia týkajúce sa príslušného článku smernice 2009/65/ES, ale aj na iné ustanovenia, uveďte ku každej hodnote text „SÚHRNNÁ SUMA“.

(†) Keďže sa uložené sankcie môžu vzťahovať na viac než jedno legislatívne ustanovenie, súčet jednotlivých položiek (počet/výška sankcií) nemusí zodpovedať celkovému počtu/celkovej výške uložených sankcií.

Opatrenia:

| **Článok smernice 2009/65/ES transponovaný do vnútroštátnych ustanovení, ktoré boli porušené** | **Počet opatrení uložených v období, za aké sa podáva správa** |
|---|---|
| [číslo článku, odsek, pododsek] | [počet opatrení] |
| **Opatrenia spolu** | **[celkový počet opatrení (†)]** |

(†) Keďže sa uložené opatrenia môžu vzťahovať na viac než jedno legislatívne ustanovenie, súčet jednotlivých opatrení nemusí zodpovedať celkovému počtu uložených opatrení.

S pozdravom

[*podpis*]

*PRÍLOHA II*

## Formulár na podávanie správ o zverejnených správnych sankciách alebo opatreniach

| Kolónka | Opis | Druh |
|---|---|---|
| Právny rámec | Skratka legislatívneho aktu Únie, podľa ktorého bola uložená správna sankcia alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Členský štát | Skratka členského štátu príslušného orgánu, ktorý oznamuje správnu sankciu alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Identifikátor subjektu | Identifikačný kód používaný na jednoznačnú identifikáciu právneho subjektu, ktorému bola uložená správna sankcia alebo opatrene. | Povinný údaj |
| Identifikačný kľúč orgánu | Identifikátor príslušného orgánu, ktorý oznamuje správnu sankciu alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Právny rámec subjektu | Skratka legislatívneho aktu Únie, ktorý sa vzťahuje na subjekt, ktorému bola uložená správna sankcia alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Úplný názov subjektu | Úplný názov subjektu, ktorému bola uložená správna sankcia alebo opatrenie. | Nepovinný údaj |
| Celé meno osoby | Celé meno osôb, ktorým bola uložená správna sankcia alebo opatrenie. | Povinný údaj (len pre fyzické osoby) |
| Vnútroštátny príslušný orgán, ktorý ukladá sankcie | Skratka príslušného orgánu, ktorý uložil správnu sankciu alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Voľný text | Text správnej sankcie alebo opatrenia v hlavnom jazyku. | Povinný údaj |
| Voľný text | Text správnej sankcie alebo opatrenia v inom jazyku (*). | Nepovinný údaj |
| Dátum | Dátum, ku ktorému príslušný orgán uložil správnu sankciu alebo opatrenie. | Povinný údaj |
| Dátum ukončenia platnosti | Dátum, ku ktorému sa končí platnosť správnej sankcie alebo opatrenia. | Nepovinný údaj |

(*) Iný jazyk môže byť buď jazyk zvyčajne používaný v oblasti medzinárodných financií, alebo iný úradný jazyk členského štátu.